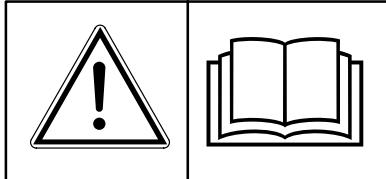


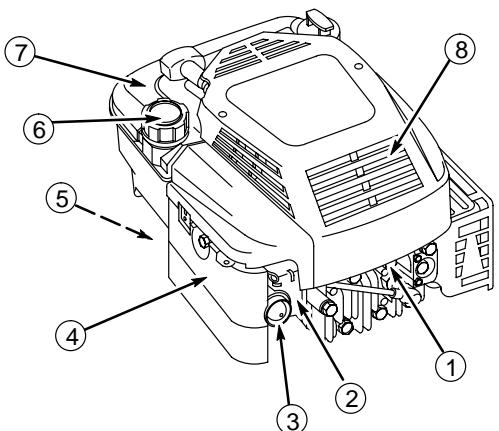


QUANTUM Model Series 12A800, 12B700, 12B800, 12C700, 12C800, 12D800, 12E700, 12E800, 12F700, 12F800, 12G700, 12G800, 12H800, 12J800, 12S700, 12S800, 12T700, 12T800, 12U800, 12V800, 12W800, 127700, 127800, 128700, 128800, 129700, 129800

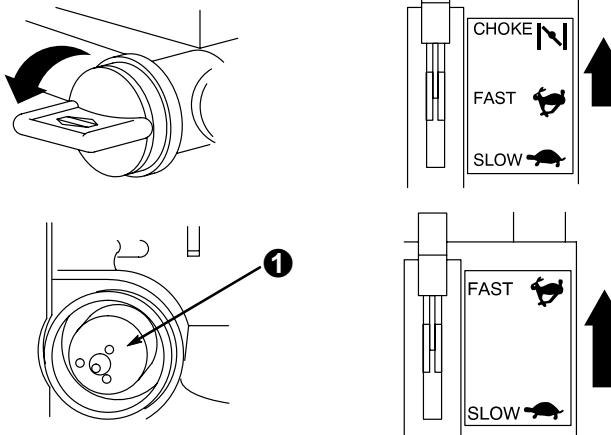
- (GB)** *Operator/Owner Manual*
- (CR)** *Korisnički Priručnik*
- (CZ)** *Příručka operátora a uživatele*
- (H)** *Kezelési/Használati utasítás*
- (PL)** *Instrukcja obsługi*
- (RO)** *Ghidul utilizatorului*
- (RU)** *Руководство оператора/владельца*
- (SL)** *Navodilo za uporabo*



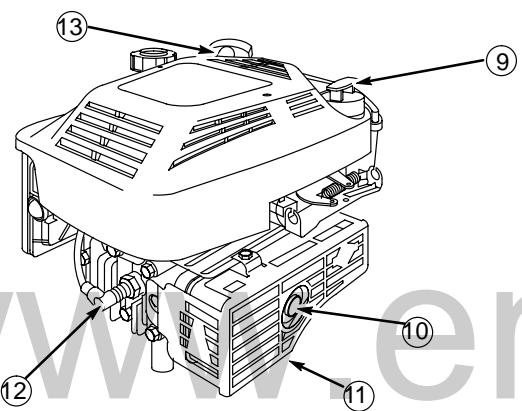
1



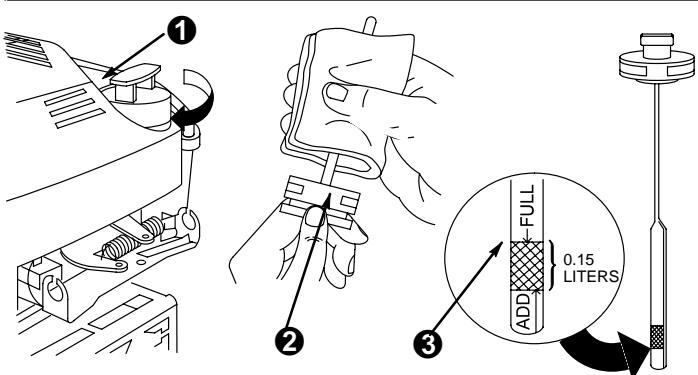
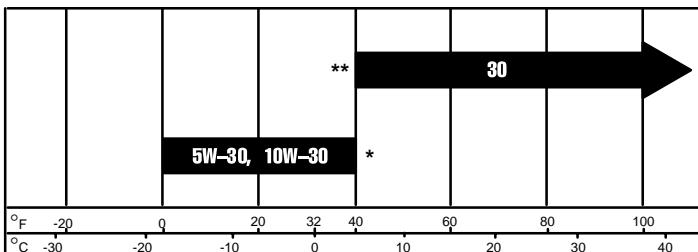
3



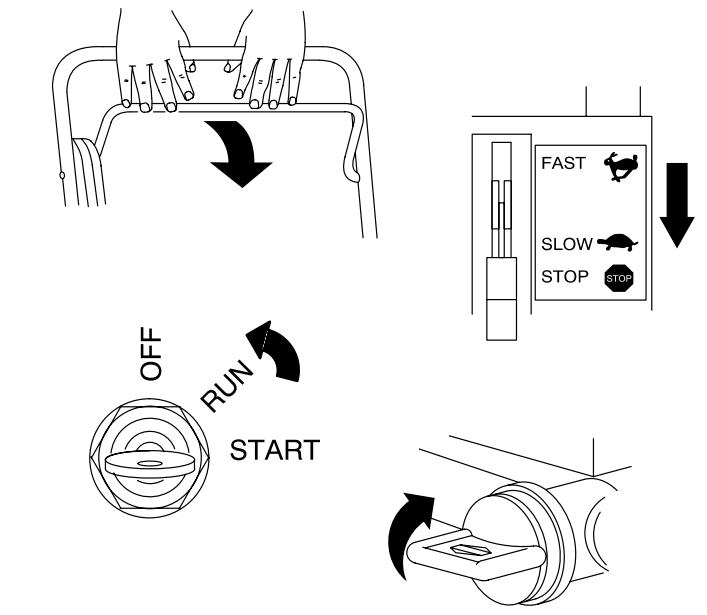
4



2



5



Как использовать рисунки

- 1 – 9 см. номера рисунков.
- 1 – 13 см. компоненты двигателя на рисунке 1.
- 1 – 9 см. деталь/действие на рисунках.
- A – D см. сервисные изделия в начале руководства.

Запишите здесь модель Вашего двигателя, его тип и код для последующего использования.

Запишите здесь дату покупки для последующего использования.

Компоненты двигателя (см. рис. 1)

- | | Двигатель | Модель | Тип | Код |
|----|--|--------|---------|----------|
| 1 | | xxxxx | xxxx xx | xxxxxxxx |
| 2 | Карбюратор | | | |
| 3 | Головка заполнителя | | | |
| 4 | Воздушный фильтр (плоский) | | | |
| 5 | Клапан подачи топлива, если используется | | | |
| 6 | Топливозаливная горловина | | | |
| 7 | Топливный бак | | | |
| 8 | Задняя решетка | | | |
| 9 | Маслозаливная горловина/Щуп для измерения уровня масла | | | |
| 10 | Глушитель/искроуловитель, если используется | | | |
| 11 | Задний экран глушителя | | | |
| 12 | Резисторная свеча зажигания | | | |
| 13 | Рукоятка троса | | | |

Меры безопасности



Двигатель "Briggs & Stratton", который Вы приобрели в составе конечного оборудования, изготовлен из материалов высочайшего качества и произведен на самом современном заводе по последнему слову техники. Имейте ввиду, что компания "Briggs & Stratton" продает двигатели непосредственно производителям оборудования. Компания "Briggs & Stratton" также продает двигатели другим заказчикам в распределительной сети, которые могут продавать их конечному пользователю, изготовителю оборудования, другому дистрибутору или дилеру. Вследствие этого, компания «Briggs & Stratton» не всегда знает, на каком конечном производстве будет использоваться двигатель. Поэтому перед эксплуатацией оборудования, на котором установлен Ваш двигатель, необходимо внимательно ознакомиться с инструкциями по эксплуатации этого оборудования.

Необходимо также принять во внимание то, что существуют такие виды оборудования, для которых "Briggs & Stratton" не рекомендует использование своих двигателей. Двигатели "Briggs & Stratton" не должны быть использованы на транспортных средствах, которые имеют меньше четырех колес. Это относится к мотоциклам, авиационной продукции и вездеходам. Кроме того, "Briggs & Stratton" не одобряет использование своих двигателей на соревнованиях. **ПОЭТОМУ, ДВИГАТЕЛИ "BRIGGS & STRATTON" НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛЯ УКАЗАННЫХ ПРИМЕНЕНИЙ БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ КОМПАНИИ.** Несоблюдение этих предупреждений может привести к смертельному исходу, серьезным травмам (включая паралич) или повреждению собственности.

Обозначения



Это обозначение опасности предупреждает о личной опасности. Слова "опасно", "предупреждение" и "осторожно" указывают на степень опасности. Невнимательное отношение к инструкциям может привести к смерти, травмам и/или повреждению собственности.



Ни в коем случае не использовать двигатель, предварительно не изучив приведенные ниже инструкции по безопасности. Полностью прочитать настояще руководство владельца/оператора двигателя, а также инструкции по эксплуатации оборудования, на котором он установлен.



Отсоединить провод свечи зажигания и заземлить его (отсоединить аккумулятор на отрицательном выводе, если двигатель имеет электростартер) во время обслуживания и регулировки двигателя или оборудования.

НЕ использовать двигатель без глушителя. Периодически производить осмотр и заменять в случае износа или протечки. Если на двигателе установлен дефлектор глушителя, его необходимо периодически проверять и в случае неисправности заменять.)

НЕ использовать двигатель в случае скопления травы, листьев и других легко воспламеняющихся материалов под, вокруг или за глушителем/преобразователем.

НЕ трогать горячий глушитель, цилиндр или ребра, так как это может вызвать ожоги.

НЕ эксплуатировать двигатель на какой-либо необработанной территории, покрытой лесом, кустарником или травой, если на глушителе не установлен искроуловитель в рабочем состоянии.

НЕ запускать двигатель со снятым воздушным фильтром или со снятой крышкой воздушного фильтра.

ПРЕДОВРАТИТЕ СЛУЧАЙНЫЙ ЗАПУСК, отсоединив провод свечи зажигания и заземлив его во время технического обслуживания двигателя или оборудования. Отсоединить отрицательный провод от клеммы аккумулятора, если на двигателе установлен электростартер.

ОБЕСПЕЧИТЬ отсутствие грязи, травы и другого мусора на ребрах цилиндра и деталях регулятора, в противном случае может быть нарушена скорость работы двигателя.

ПОТЯНУТЬ пусковой трос медленно до тех пор, пока Вы не почувствуете сопротивление. Затем потянуть трос быстро во избежание отдачи и травмы рук.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ только свежий бензин. Несвежее топливо может образовать осадок в карбюраторе и привести к кутечке.

РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯТЬ топливопровод и фитинги на трещины и утечки. При необходимости заменить.

Использовать только подлинные детали "Briggs & Stratton" или эквивалентные детали. Использование других запасных деталей худшего качества может привести к повреждению двигателя.



Рекомендации по использованию масла

(см. рис. [2])

Двигатель "Briggs & Stratton" поставляется без масла. Перед запуском заполнить двигатель маслом. Не переполнять.

Использовать качественное детергентное масло, классифицированное "For Service SE, SF, SG," такое как "утвержденное и обеспеченное гарантией масло Briggs & Stratton" SAE 30 (см. рис. [A]). Не использовать никаких специальных присадок к рекомендуемым маслам. Не смешивать масло с бензином.

Перед заменой масла выбрать степень вязкости масла SAE согласно этой таблице, соответствующую температуре при запуске двигателя.

* Двигатели с воздушным охлаждением нагреваются сильнее чем автомобильные двигатели. Использование загущенного масла (10W-30, и т.д.) при температуре выше 4° С приведет к высокому потреблению масла и возможному повреждению двигателя. В случае использования такого масла необходимо проверять уровень более часто.

** Если масло SAE 30 используется при температуре ниже чем 4° С, то это приведет к затруднению запуска и возможному повреждению внутренней поверхности цилиндра по причине недостаточной смазки.

Проверить уровень масла. (Объем масла около 0,6 литров.) Установить двигатель горизонтально и очистить зону вокруг маслозаливного отверстия [1].

Вынуть щуп для измерения уровня масла [2], протереть его чистой тряпкой, вставить и снова закрепить. Вновь вынуть щуп и проверить уровень масла, которое должно доходить до отметки FULL (заполнено) [3].

Если требуется добавить масло, заполнять медленно. Перед запуском двигателя плотно затянуть измерительный щуп.

Рекомендации по использованию топлива

Использовать чистый и свежий неэтилированный бензин с октановым числом не менее 77. При отсутствии в продаже неэтилированного бензина допускается использовать этилированный бензин. Покупайте бензин в объеме, который может быть использован в течение 30 дней. См. инструкции по хранению, стр. 3.

Не использовать топливо на содержащее метиловый спирт. Не смешивать масло с бензином.

Для защиты двигателя рекомендуется использовать топливную присадку "Briggs & Stratton" (см. рис. [B]), которая может быть заказана у Уполномоченного Сервисного Дилера "Briggs & Stratton".

Проверить уровень топлива

Перед заполнением топливом очистить зону вокруг топливозаливной горловины, после чего снять ее крышку. Оставить некоторое пространство в топливном баке для расширения топлива.



Дать двигателю остыть в течение 2 минут перед заполнением топливом.

Перед запуском (см. рис. [3])



НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПРИБЛИЖАТЬ РУКИ И НОГИ К ЛЕЗВИЮ КОСИЛКИ.

Открыть клапан подачи топлива на 1/4 оборота против часовой стрелки, если используется.

Двигатель с заливным насосом

Установить рычаг управления дросселем в положение FAST (БЫСТРО). Нажать на головку заливного насоса [1] 3 раза перед запуском двигателя.

Внимание: Если двигатель остановился по причине выработки топлива, залить топливо и нажать на головку заливного насоса 3 раза. Заливка обычно не требуется, если двигатель теплый. Однако, во время холодной погоды может возникнуть необходимость повторить заливку.

Двигатель с воздушной заслонкой

Установить рычаг управления дросселем в положение CHOKE (ЗАКРЫТА) или START (ПУСК).

Запуск (см. рис. [4])

Стarter с механизмом самовозврата



Закрыть предохранительный рычаг управления тормозом [1], если используется. Взять рукоятку троса и медленно потянуть до тех пор, пока Вы не почувствуете сопротивление. Затем потянуть трос быстро для преодоления сопротивления компрессии, предотвращения отдачи и запуска двигателя. При необходимости повторить эту операцию с рычагом управления дросселя в положении FAST (БЫСТРО). После запуска оставить рычаг управления в положении FAST (БЫСТРО).

Электрический стартер, если используется

Если изготовитель оборудования поставил аккумулятор, зарядить его перед запуском двигателя согласно рекомендациям изготовителя оборудования.

Повернуть ключ в положение START (ПУСК). При необходимости повторить с рычагом управления в положении FAST (БЫСТРО). После запуска оставить рычаг управления в положении FAST (БЫСТРО).

Замечание: Для увеличения срока службы стартера производить короткие циклы запуска (15 секунд в минуту). Продолжительные циклы запуска могут повредить стартер двигателя.

Выключение (см. рис. [5])

Отпустить предохранительный рычаг управления тормозом или установить рычаг управления дросселем в положение STOP (СТОП).

Повернуть ключ в положение OFF (ВыКЛ), вынуть его и закрыть клапан подачи топлива, если используется.

Регулировка (см. рис. [6])

Перед регулировкой отсоединить и заземлить провод свечи зажигания, [1], а также отсоединить отрицательный вывод аккумулятора, если используется, во избежание случайного запуска.

Регулировка рычага управления дросселем

Двигатель с заливным насосом

Ослабить винт зажимной скобы [2]. Переместить рычаг управления регулятором [3] в направлении стрелки до упора. Установить рычаг управления дросселем в положение FAST (БЫСТРО). Затянуть винт зажимной скобы.

Двигатель с воздушной заслонкой

Ослабить винт зажимной скобы [4]. Переместить рычаг управления регулятором [5] как можно дальше влево. Вставить широкую плоскую отвертку [6] в прорезь кронштейна управления двигателя под указанным углом. Нажать на рычаг управления регулятором вправо до его соприкосновения с лезвием отвертки. Установить рычаг управления дросселем в положение FAST (БЫСТРО). Затянуть винт зажимной скобы.

Фиксированный регулируемый рычаг управления

Этот рычаг управления регулятором [1] установлен в соответствии с требованиями изготовителя оборудования. В случае необходимости регулировки, обратитесь к Уполномоченному Сервисному Дилеру "Briggs & Stratton".

Проверить выключатель останова

Установить рычаг управления дросселем в положение STOP (СТОП), если используется. Рычаг управления регулятором [3] должен находиться в контакте с выключателем останова [2]. Проверить работу рычагов управления. В случае необходимости отрегулировать снова.

Регулировка карбюратора



Изготовитель оборудования, на котором установлен двигатель, определяет максимальную скорость работы двигателя. НЕ ПРЕВЫШАТЬ эту скорость.

Двигатель с заливным насосом имеет скорость холостого хода только на 600-900 об/мин ниже максимальной скорости, что объясняет высокую скорость холостых оборотов.

Для регулировки карбюратора двигателя с воздушной заслонкой обратитесь к Уполномоченному Дилеру "Briggs & Stratton".

Обслуживание (см. рис. [7] [8] [9])

См. График обслуживания на следующей странице.

Соблюдать часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, какие из них истекут раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях, обслуживание необходимо производить чаще

Перед обслуживанием отсоединить и заземлить провод свечи зажигания, [1], а также отсоединить отрицательный вывод аккумулятора, если используется, во избежание случайного запуска

Уровень масла (см. рис. [7])

Регулярно проверять уровень масла.

Необходимо поддерживать необходимый уровень масла. Проверять каждые 5 часов работы или ежедневно перед запуском двигателя. См. процедуру заполнения маслом в пункте Рекомендации по использованию масла.

Замена масла.

Заменить масло после первых 5 часов работы двигателя. Заменять масло, когда двигатель теплый. Заполнять маслом с рекомендуемым значением вязкости SAE. (см. рис. [2])

Перед переворачиванием двигателя или оборудования для слива масла запустить двигатель до полной выработки топлива.

При сливе масла из верхней части двигателя следите за тем, чтобы воздушный фильтр [2] находился сверху. Если требуется, можно сливать масло со свечей зажигания в верхнем положении.

Масло можно слить из нижней части двигателя, удалив пробку слива топлива [3] при помощи ключа-трещетки [4], с квадратной насадкой.

Обслуживание воздушного фильтра (см. рис. [8])

Заменить, если фильтр загрязнен или поврежден.

(см. рис. [C])

Промыть предварительный фильтр при помощи жидкого мыльного средства с водой. Перед использованием как следует просушить. Не смазывать предварительный фильтр.

Очистить патрон, аккуратно постукивая им по ровной поверхности. Во избежание повреждения патрона не использовать сжатый воздух, а также растворители на нефтяной основе, такие как керосин. Не смазывать патрон моторным маслом

Плоский воздушный фильтр

1. Ослабить винт [1] и откинуть крышку [2].
2. Осторожно удалить предварительный фильтр [3] (если используется) и узел патрона [4] из крышки.
3. После обслуживания предварительного фильтра и патрона установить предварительный фильтр (как показано стрелками) с нижним выступом [5] под складками патрона [6]. Установить патрон с предварительным фильтром в крышку.
4. Вставить петли нижней поверхности крышки в прорези основания [7]. Установить крышку и плотно привинтить винт к основанию.

Овальный воздушный фильтр

1. Ослабить винты [1] и откинуть крышку [2].
2. Осторожно снять предварительный фильтр [3] (если используется) и патрон [4].
3. После обслуживания предварительного фильтра и патрона установить предварительный фильтр на патрон.
4. Установить узел патрона/предварительного фильтра в основание [6].
5. Установить крышку воздушного фильтра и плотно привинтить винтами к основанию.

Обслуживание, продолжение

Обслуживание свечи зажигания (см. рис. [9])

Для проверки искры использовать только тестер зажигания "Briggs & Stratton" [1], (см. рис. [1])

Заменять свечу зажигания через каждые 100 часов работы или каждый сезон, в зависимости от того, что истечет раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях необходимо производить обслуживание чаще.

Первые 5 часов

- Заменить масло

Каждые 5 часов или ежедневно

- Проверить уровень масла
- Очистить защитную решетку
- Очистить зону вокруг глушителя

Каждые 25 часов или каждый сезон

- Заменить масло в случае работы под высокой нагрузкой или при высокой температуре окружающей среды
- Произвести обслуживание предварительного воздушного фильтра*
- Произвести обслуживание патрона воздушного фильтра, если не используется предварительный фильтр*

Каждые 50 часов или каждый сезон

- Заменить масло
- Осмотреть искроуловитель, если используется

Каждые 100 часов или каждый сезон

- Произвести обслуживание патрона воздушного фильтра, если используется предварительный фильтр
- Очистить систему охлаждения*
- Заменить свечу зажигания

* В случае работы в пыльных условиях, наличия мусора, а также при продолжительном кошении высокой и сухой травы необходимо производить очистку чаще.

Зазор свечи зажигания [2] должен составлять 0,76 мм.

Содержать двигатель в чистоте

Периодически очищать двигатель от травы и мусора. Очищать защитную решетку. Не промывать двигатель водой, так как вода может попасть в топливо. Очищать при помощи щетки или сжатого воздуха



Скопление грязи вокруг глушителя может привести к воспламенению. Проверять и очищать перед каждым использованием.

Если на глушителе установлен экран искроуловителя, необходимо его снимать для очистки и проверки. В случае повреждения заменить.

Внимание: Трава или мусор могут вызвать засорение системы охлаждения двигателя, в особенности после продолжительного кошения высокой и сухой травы. Может возникнуть необходимость очистки внутренних ребер и поверхностей охлаждения во избежание перегрева и повреждения двигателя. Для обслуживания двигателя обратитесь к одному из Уполномоченных Сервисных Дилеров "Briggs & Stratton".

График обслуживания

Соблюдать часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, какие из них истекут раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях необходимо производить обслуживание чаще.

Хранение

В случае хранения двигателей в течение периода более 30 дней, необходимо их защитить или слить топливо во избежание образования смолистых осадков в топливной системе или на основных частях карбюратора.

Для защиты двигателя мы рекомендуем использовать присадку "Briggs & Stratton" к бензину [B], которую вы можете заказать у Уполномоченного Сервисного Дилера "Briggs & Stratton". Размешать присадку с топливом в топливном баке или в резервуаре для хранения. Ненадолго завести двигатель для прохождения присадки через карбюратор. Двигатель и топливо могут храниться в течение периода до 24 месяцев.

Замечание: Если присадка не используется или если двигатель работает на топливе с содержанием спирта, например, бензоспирте, необходимо слить все топливо из бака, запустить двигатель и выждать до остановки по причине нехватки топлива.

1. Слить масло из картера, пока двигатель еще теплый. Заполнить свежим маслом рекомендуемой степени вязкости SAE. (см. рис. [2])
2. Вынуть свечу зажигания и залить приблизительно 15 мл моторного масла в цилиндр. Ввернуть свечу зажигания и медленно повернуть вал для распределения масла.
3. Очистить цилиндр и ребра головки цилиндра, пространство под защитной решеткой и вокруг глушителя/преобразователя выхлопных газов от травы и мусора.
4. Хранить в чистом и сухом помещении, но НЕ рядом с печью, котлом или водонагревателем, в которых используется горелка, или любым иным оборудованием, которое может произвести искру.

Техническое обслуживание

Обращайтесь к Уполномоченным Сервисным Дилерам "Briggs & Stratton". Каждый из них имеет на складе подлинные детали "Briggs & Stratton" и соответствующие инструменты. Специально подготовленные механики, обеспечивают профессиональный ремонт любых двигателей "Briggs & Stratton". Только дилеры, имеющие статус "Уполномоченных дилеров Briggs & Stratton" обязаны соответствовать стандартам "Briggs & Stratton".



Вы можете найти ближайшего Уполномоченного Сервисного Дилера "Briggs & Stratton" в справочнике "Желтые страницы Е" в разделах "Двигатели, бензиновые" или "Бензиновые двигатели" или "Газонокосилки" или аналогичных разделах. Существует более 30000 Уполномоченных Сервисных Дилеров во всем мире, к которым Вы можете обратиться за помощью.

Замечание: Указатель "Бегущие пальцы" и справочник "Желтые страницы" зарегистрированы в качестве торговых марок в различных юрисдикциях.

Иллюстрированное пособие по техобслуживанию включает раздел "Теория работы", основные технические данные и подробные сведения о регулировке, настройке и ремонте одноцилиндровых четырехтактных нижнеклапанных двигателей "Briggs & Stratton". Закажите P/N (изделие номер) 270962 у Уполномоченного Сервисного Дилера "Briggs & Stratton".

Требуйте подлинные запасные детали "Briggs and Stratton" с нашей эмблемой на коробке и/или детали. Использование неподлинных деталей может привести к нарушению работы двигателя и недействительности вашей гарантии.

В отношении гарантии на Ваш двигатель

Корпорация "Briggs & Stratton" с готовностью производит гарантийный ремонт и приносит извинения за причиненное Вам беспокойство. Проведение гарантийного ремонта разрешено любому Уполномоченному Сервисному Дилеру. В большинстве случаев гарантийный ремонт производится быстро и в бесспорном порядке. Тем не менее, иногда требования на гарантийное обслуживание не являются оправданными. К примеру, гарантия не распространяется на те случаи, когда дефекты двигателя явились результатом его неправильного использования, отсутствия надлежащего обслуживания, или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования двигателей или из-за их неправильной установки. При разногласиях между Пользователем и Сервисным Дилером будет проведено дополнительное разбирательство для определения правомочности гарантийного требования. Попросите Сервисного Дилера представить все имеющиеся материалы на рассмотрение Дистрибутору или Заводу-производителю. Если Дистрибутор или Завод решат, что требование является оправданным, Пользователь возместит полную стоимость дефектных деталей. Во избежание недопонимания, которое может возникнуть между Пользователем и Дилером, ниже приведены некоторые примеры неподходящих под гарантию "Briggs & Stratton".

Недостаточный уход

Напоминаем, что на бесперебойную работу влияют условия, в которых он эксплуатируется и уход, который он получает. Такие механизмы, как мотокультиваторы, мотопомпы, газонокосилки, очень часто используются в пыльной среде или забиваются грязью, что может вызвать заблуждение о преждевременном износе двигателя. Подобный «износ» вызванный попаданием в двигатель пыли, грязи, наездных крошек (после зачистки сеялки) и иного абразивного вещества, не подпадает под гарантию.

Гарантия относится только к дефектам материала и/или производства двигателей, на котором они могут устанавливаться. Гарантия также не распространяется на ремонтные работы, связанные с:

1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДЕТАЛЕЙ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ПОДЛИННЫМИ ДЕТАЛЯМИ "BRIGGS & STRATTON".

2. Применением таких устройств управления конечным механизмом или таких его узлов, которые препятствуют запуску двигателя, являются причиной его неудовлетворительной работы или сокращают нормальный срок его функционирования (Обращайтесь к изготовителю оборудования.)
3. Негерметичностью карбюраторов, стопорением клапанов, закупоркой топливопроводов или иными неисправностями, вызванными использованием несвежего или загрязненного бензина. (Рекомендуется использовать чистый, свежий неэтилированный бензин, а также фирменный "Briggs & Stratton" стабилизатор топлива, изделие №. 5041.)
4. Заменой деталей, поцарапанных или сломанных вследствие работы двигателя при недостатке или загрязнении масла, или из-за использования масла с характеристиками, отличными от требуемых (проверяйте уровень масла ежедневно или через каждые 8 часов работы. Доливайте по необходимости или меняйте через рекомендуемые интервалы.) Ознакомьтесь с "Руководством для владельца."
5. Ремонтом или регулировкой присоединяемых деталей или узлов -муфт, передач, дистанционного управления и т.п., изготовленных кем-либо, кроме корпорации "Briggs & Stratton" не является.
6. Повреждением или износом деталей, вызванным попаданием в двигатель грязи из-за неправильной сборки пользователем воздушного фильтра или нерегулярным уходом за ним, или вследствие использования картриджа и элемента очистки, которые не являются подлинными деталями "Briggs & Stratton". (Через рекомендуемые интервалы производите очистку и повторную смазку элемента Oil-Foam® или паралонового элемента предварительной очистки, а также замену картриджа.) Ознакомьтесь с "Руководством для владельца."
7. Повреждением деталей из-за чрезмерной скорости работы двигателя или из-за перегрева вызванным блокировкой маховика или ребер охлаждения травой, грязью, мусором, либо использованием двигателя в ограниченном пространстве без достаточной вентиляции. (Через рекомендуемые интервалы производите очистку ребер воздушного охлаждения на цилиндре, головке цилиндра и маховике.) Ознакомьтесь с "Руководством для владельца."
8. Повреждением двигателя или конечного оборудования из-за чрезмерной вибрации вызванной плохим закреплением двигателя на конечном оборудовании, плохим закреплением или неадекватной балансировкой лезвий, плохим закреплением или неадекватной балансировкой крыльчатки, неправильным соплением коленвала с приводными устройствами, а также из-за чрезмерного повышения скорости работы или из-за иной неправильной эксплуатации двигателя.
9. Искривлением или поломкой коленвала из-за столкновения лезвия или ротационной газонокосилки с твердым предметом, или из-за чрезмерного натяжения клиновременной передачи.
10. Обычной регулировкой или настройкой двигателя.
11. Повреждением двигателя или его компонентов, таких как камера сгорания, клапаны, седла клапанов, направляющие клапанов, или обогревом обмоток стартера, вызванными использованием альтернативных видов топлива (сниженный газ, природный газ, модифицированные бензины и т.п.).

Гарантийные обязательства могут быть обеспечены только сервисными дилерами, уполномоченными на это корпорацией "Briggs & Stratton". Ваш ближайший Уполномоченный дилер значится в "Желтых страницах™" Вашего телефонного справочника в разделе "Двигатели, бензиновые" или "Бензиновые двигатели", или "Газонокосилки" или им подобных.

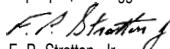
Гарантийный полис владельца двигателя "Briggs & Stratton"

Действителен с 1 февраля 1994 года, заменяет все предыдущие гарантии, а также гарантии без указания даты.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

"Корпорация "Briggs & Stratton" производит бесплатный ремонт или замену любой детали или любых деталей двигателя, которые являются дефектными из-за дефекта материала или производства, или того и другого. Транспортные расходы, связанные с доставкой деталей для их ремонта или замены по настоящей Гарантии, должны быть оплачены покупателем. Гарантия действительна для сроков и условий, предоставляемых настоящим полисом. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к ближайшему Уполномоченному Сервисному Дилеру, указанному в справочнике 'Желтых страниц' в разделах 'Двигатели, бензиновые', или 'Бензиновые двигатели', или 'Газонокосилки' или им подобных. НИКАКИХ ИНЫХ ОТКРЫТО ЗАВЯЛЕННЫХ ГАРАНТИЙ НЕ СУЩЕСТВУЕТ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ТОРГОВЛИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНЫМ ПРИМЕНЕНИЯМ ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ НА ОДИН ГОД С ДАТЫ ПОКУПКИ, ИЛИ РАМКАМИ, ДОПУСКАЕМЫМИ ЗАКОНОМ. ВСЕ ИНЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИСКЛЮЧАЮТСЯ. ВСЕ ГАРАНТИИ ИСКЛЮЧАЮТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЕДОПРЕДЕЛЕННЫЙ УЩЕРБ В ТОЙ СТЕПЕНИ, НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ. Некоторые государства не накладывают ограничений на период действия подразумеваемой гарантии, другие не разрешают исключать или ограничивать ответственность за случайный или предопределенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на Вас. Данная гарантия дает Вам определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами, которые предоставляет Вам законодательство Вашей страны."

Корпорация "Briggs & Stratton"


F. P. Stratton, Jr.
Chairman and Chief Executive Officer

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

ДВИГАТЕЛИ	НА ТЕРРИТОРИИ США И КАНАДЫ		ВНЕ ТЕРРИТОРИИ США И КАНАДЫ	
	ЛИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ*	КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ*	ЛИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ*	КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ*
Все двигатели Vanguard™.	2 года - на двигатель / Все время использования** - на систему зажигания Magnetron®			
Все двигатели Diamond Plus®, Europa™, Industrial Plus™, I/C®.	2 года	1 год	2 года	1 год
Quantum®, Diamond Power®.	2 года	90 дней	2 года †	90 дней
Все стандартные двигатели от 2 до 18 л.с., установленные на газонокосилках, газонокосилочных тракторах (райдерах), культиваторах, оборудовании по обработке кромок грядок, измельчению веток, рубительных машинах, и все двигатели Sno/Gard.	2 года	90 дней	1 год	90 дней
Все иные стандартные двигатели от 2 до 18 л.с.	1 год	90 дней	1 год	90 дней

* В рамках настоящих гарантийных условий, "личное использование" означает индивидуальное использование на своем личном участке первым розничным покупателем. "Коммерческое использование" означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с извлечением дохода или сдачей в аренду. Как только двигатель побывал в коммерческом использовании, он сразу считается в рамках настоящих гарантийных условий двигателем «коммерческого использования». На двигатели, используемые на спортивно-гночных соревнованиях или на коммерческих, или на арендованных трассах, гарантия не распространяется.

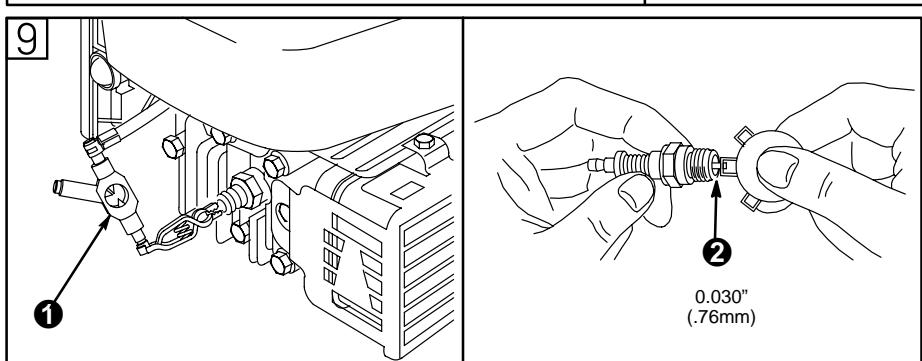
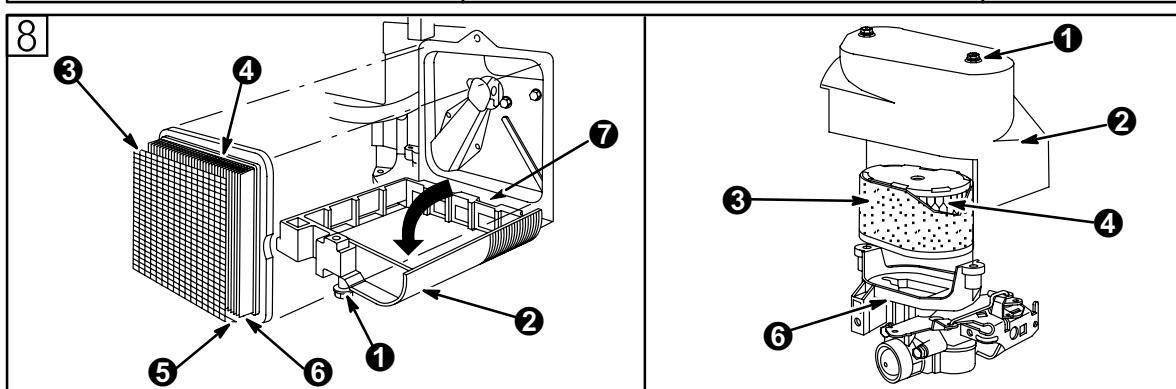
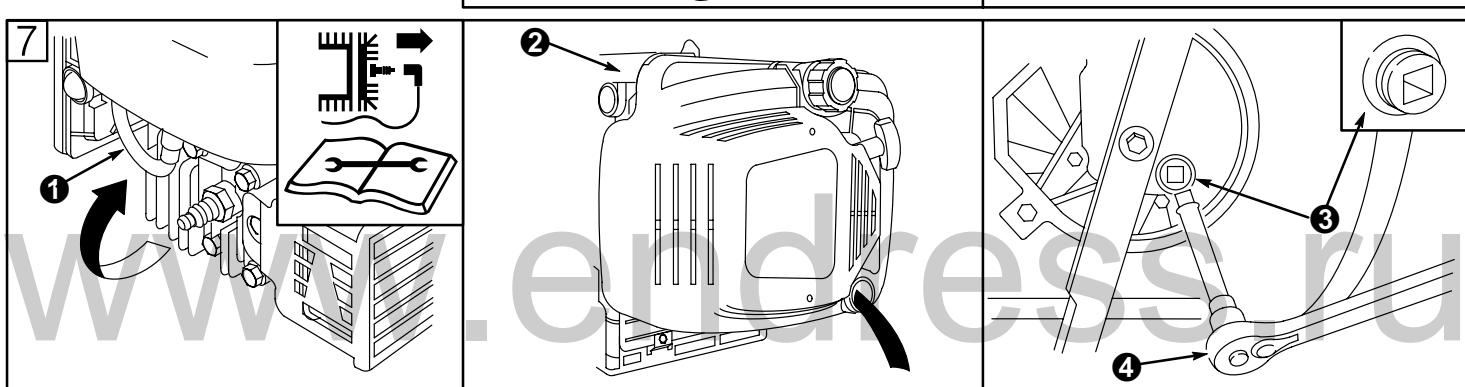
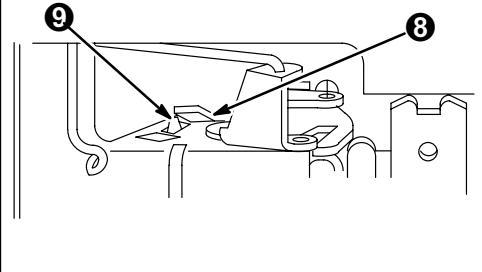
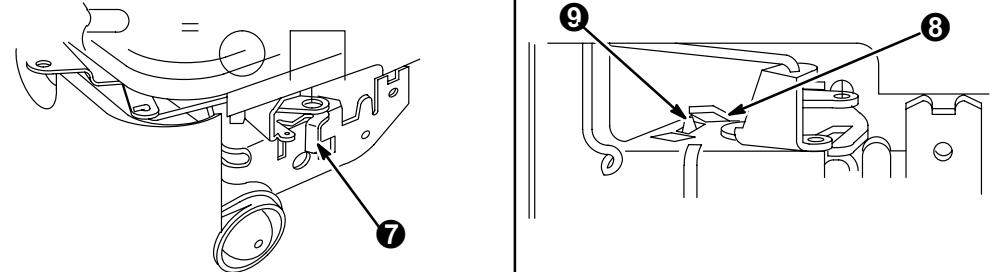
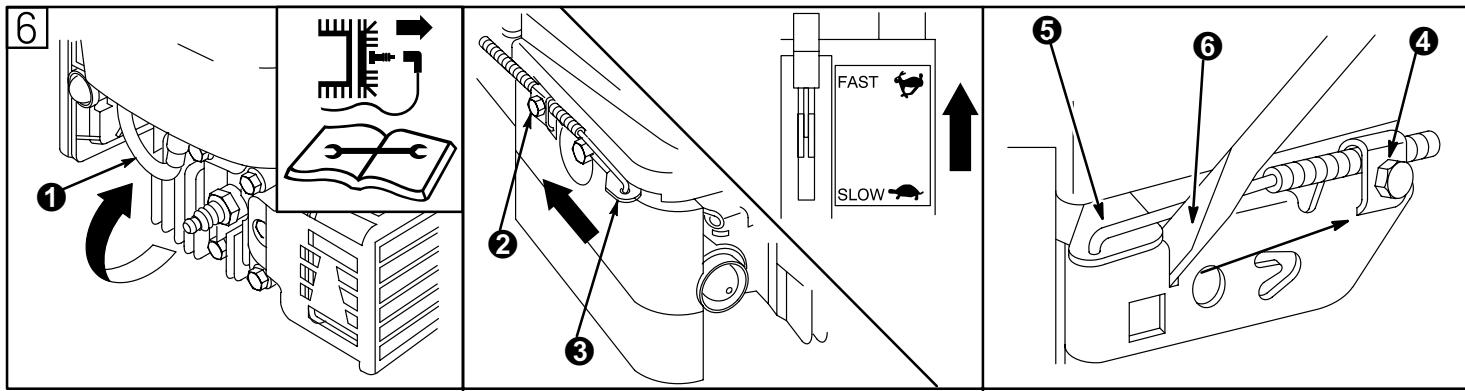
** Гарантия на "все время использования" для системы зажигания Magnetron® означает возмещение стоимости деталей и работ по их замене в течение первых пяти лет с даты покупки; затем - только стоимости деталей. "Все время использования" означает время принадлежности двигателя первому покупателю.

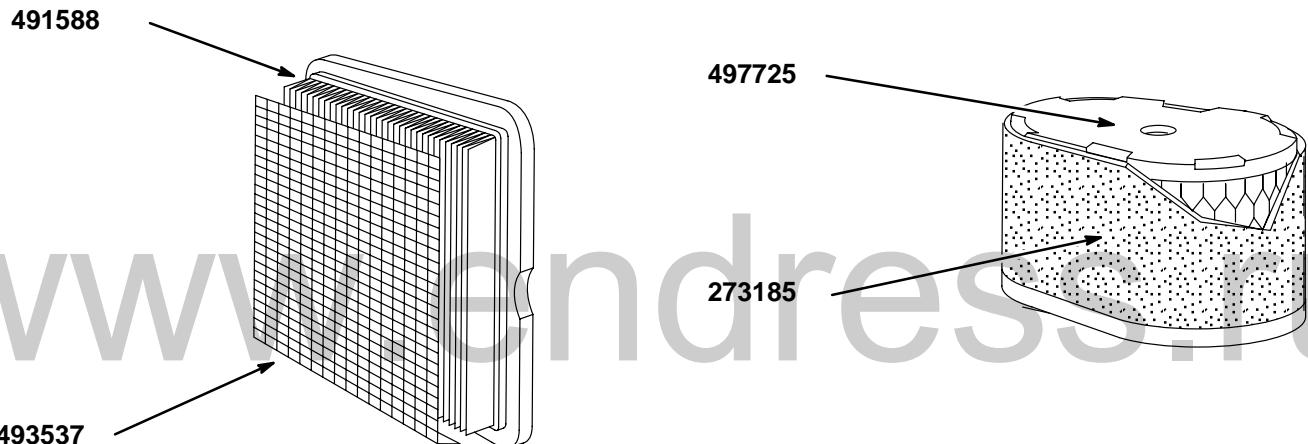
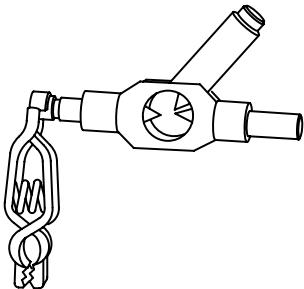
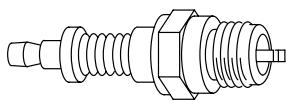
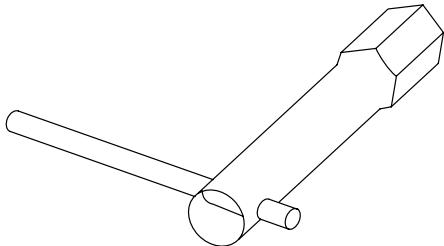
† Один (1) год для Австралии, Новой Зеландии, Ближнего Востока и Африки.

Для осуществления гарантийных прав на двигатели "Briggs & Stratton" гарантийного талона не требуется. Вы должны сохранять только товарный чек.

При предъявлении гарантийного требования потребуется доказательство даты покупки.

Двигатели "Briggs & Stratton" изготавливаются по одному или нескольким из следующих патентов: Модель D-247.177 (Остальные патенты находятся на рассмотрении)	5.320.795	5.265.700	5.197.422	5.105.331	5.040.503	4.995.357	4.895.119	4.520.288	4.355.253	4.168.288	DES. 308.872
	5.271.363	5.243.878	5.191.864	5.086.890	5.016.588	4.977.879	4.819.593	4.453.507	4.270.509	DES. 309.458	DES. 308.871
	5.269.713	5.197.425	5.150.674	5.040.644	4.996.956	4.971.219	4.694.792	4.430.984	4.233.534	DES. 309.457	



A**B****992030****P/N 5041**
999005E**C****D****19368****802592E****89838**